

## **Costache Alexandru Eduard**

47, 1 Decembrie 1918 Blvd, bl. J40, entr. 5, ap. 63  
Bucharest

**Telephone: + 4 0722 354 689**

**e-mail: [acostachee@yahoo.com](mailto:acostachee@yahoo.com)**

### **WORK EXPERIENCE**

October 2010

NATIONAL ROMANIAN TELEVISION

#### ***Translator***

- Feature film and documentary translation for subtitling.

March 2004 – June 2010

BECHTEL INTERNATIONAL INC – AUTOSTRADA TRANSILVANIA  
PROJECT

#### ***Translator - Interpreter***

- Consecutive translation for meetings between company and government officials
- Prime contracts, legal translation, engineering standards, equipment manuals, EU standards in the field
- Translation for the Corporate Communications Dept – articles, press releases, official and internal correspondence, transcription and translation of radio/TV shows related to the organization

2002 - 2004

SC MEDIAFAX SA, Bucharest

#### ***Translator***

- Monitoring media exposure for corporate clients (see [www.mediafax.ro](http://www.mediafax.ro))
- Translation and summary of press pieces
- Transcription and translation of relevant audio/TV pieces

Early 2002

CREATIVE VISION INTERNATIONAL, Bucharest

#### ***Translator***

- Translated the storyboards and screenplay to the show “In Familie” - a Fremantle franchise

2000 - 2002

SC HYACINTH SRL

#### ***Telemarketer (in English), Logistics assistant manager***

- Document administration, sorting and distribution
- Improved contact database to include all companies and clients
- Confirmed sales and double-checked client details as taken by the sales team to make sure the correct products reach the correct destination

1998

SC MEDIALOGIC SRL

#### ***Collaborator for multimedia English course “Engleza, o placere” (“English a pleasure”)***

- Contributed to the structure of the course and creating the lessons around clear themes
- Recorded the lessons and words for pronunciation reference
- Made up the grammar topics for each lesson, with easy to understand theoretical explanations and exercises

### **EDUCATION**

1996 - 2000

University of Bucharest

**Faculty of Foreign Languages and Literatures – BA in English/Russian**

1992 - 1996

George Cosbuc High School, Bucharest - Intensive English language teaching

**FOREIGN LANGUAGES**

- English – proficient. Authorized by the Ministry of Justice (authorization no 7076/2002)
- French – conversational

**SPECIAL SKILLS/ABILITIES**

- Microsoft Office
- Driving license (B)
- Organized, used to tight deadlines